MANUALS

LANGUAGE SELECTION



ITALIANO



ENGLISH



FRANÇAIS

VIGNAL SARR - 170 avenue du Panorama 72100 Le Mans - France - Tel : (+33) 02 43 50 14 14 - sarr@sarr.fr
www.sarr.fr

VIGNAL
SAS au capital de 149 040 € - R.C. Le Mans 58 B 125 - NAF : 2931Z - Code T.V.A. FR. 82 575 851 258
Siège social: Vignal SARR - 170 avenue du Panorama - 72100 Le Mans - SIRET 575 851 258 00054

09/2025 Ref. 11-060-2103-008

TELECOMANDO

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO TELCOMANDO

IT

CERTIFICAZIONI	
UK CA	CE

FUNZIONI TELECOMANDO



TASTO	FUNZIONE
⏻ ✥ + ✥	Movimento Faro Brandeggiante
* CRUISE	Funzione ausiliaria cavo marrone SX
*	Modalità rotante con funzione ausiliaria cavo marrone DX
*	Modalità rotante + suono sirena
* DC Una pressione [1] Due pressione [2] Tre pressione [3]	(1) Luci bianche - (2) luci bianche sinistra - (3) Luci bianche destra
* AUX	-

* Disponibile solo con Trilux

RADIOCOMANDO

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO RADIOCOMANDO

IT

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

TASTO	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO / AZZERAMENTO
	Pressione breve	Pressione lunga

Per le funzioni fare riferimeto al paragrafo “Funzioni Telecomando”

ALIMENTAZIONE





Caratteristiche tecniche:
Batterie: Li-ion 1000 mAh 3,7V
Tensione di ricarica: 5 VDC
Corrente di carica: 0.5 Amp.
Tempo di ricarica: 2 ore
Autonomia: 7,30 ore in stand by
Area di ricezione: 10 metri in campo aperto

All’accensione e allo spegnimento il cerchio LED indicherà per 5 secondi il livello di carica della batteria.
Quando la batteria è al di sotto del 30% di carica il LED di colore rosso centrale inizierà a lampeggiare.
La frequenza di lampeggio aumenta col calare della percentuale di carica della batteria.
Collegare quindi il radiocomando ad un alimentatore USB-C tramite il cavo fornito in dotazione.
Durante la ricarica il cerchio LED indicherà il livello di caricamento della batteria.

ACCOPPIAMENTO DISPOSITIVO

Effettuare l’accoppiamento dispositivo del radiocomando seguendo i passaggi in ordine:
- Accendere il sistema da accoppiare e il radiocomando.
  NB: Non devono esserci altri sistemi accesi nell’area di trasmissione del radiocomando.
- Premere contemporaneamente i tasti 

- Tutti i tasti del radiocomando inizieranno a lampeggiare di colore rosso fino a che non sarà avvenuto l’accoppiamento del dispositivo.
- Al termine della procedura il radiocomando si riavvierà e sarà associato al sistema.
  NB: Se viene effettuato l’accoppiamento del dispositivo di un radiocomando già accoppiato verrà rimosso il dispositivo precedente.

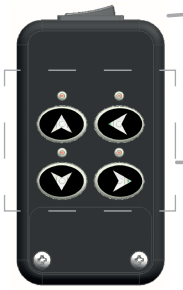
TELECOMANDO SB4-T 4 TASTI
RADIOCOMANDO SB4-R 4 TASTI
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

CERTIFICAZIONI	
UK CA	CE

T	-20°C +50°C
Temperatura massima dell'aria 50°C	

FUNZIONI TELECOMANDO



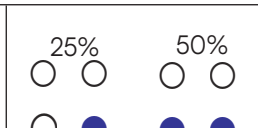
ON/OFF → Pressione breve - accensione luce / Pressione lunga [>3sec.] - azzeramento

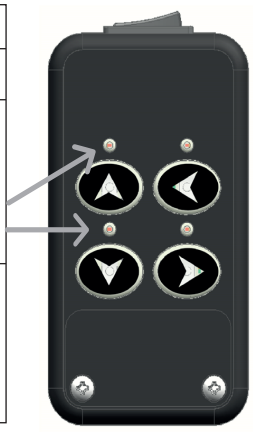
→ Movimento faro brandeggiante

FUNZIONI RADIOCOMANDO

ALIMENTAZIONE - RICARICA

LED E TASTI ROSSI: accensione radiocomando
LED E TASTI VERDI: accensione luce faro
LED E TASTI BLU: carica batteria





Caratteristiche tecniche:
Batterie: Li-ion 1000 mAh 3,7V
Tensione di ricarica: 5 VDC
Corrente di carica: 0.5 Amp.
Tempo di ricarica: 3 ore
Autonomia: 10 ore in stand by
Area di ricezione: 10 metri in campo aperto

All'accensione e allo spegnimento i LED di carica batteria si accendono per 5 secondi indicando il livello di carica della batteria.
Per ricaricare collegare il radiocomando ad un alimentatore USB-A tramite il cavo fornito in dotazione.
Durante la ricarica i LED si illumineranno indicando il livello di carica.

ACCOPPIAMENTO DISPOSITIVO

Per effettuare l'accoppiamento del dispositivo di un radiocomando seguire i passaggi in ordine:
- Accendere il sistema da accoppiare e il radiocomando.
  NB: Non devono esserci altri sistemi accesi nell'area di trasmissione del radiocomando.
- Premere contemporaneamente i tasti 
- Tutti i tasti del radiocomando inizieranno a lampeggiare di colore rosso e verde fino a che non sarà avvenuto l'accoppiamento del dispositivo.
- Al termine della procedura il radiocomando si riavvierà e sarà associato al sistema.
  NB: Se viene effettuato l'accoppiamento del dispositivo di un radiocomando già accoppiato verrà rimosso il dispositivo precedente.

SB4 -TRILUX

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

CERTIFICAZIONI	
UK CA	CE

AVVERTENZE

	Non sigillare con materiale siliconico l'adattatore sul tetto, ciò comporterebbe la presenza di condensa nel dispositivo.
	Non rimuovere le boccole in acciaio presenti all'interno dell'adattatore.
	Non occludere gli scarichi di scolo acqua presenti sull'adattatore indicati in figura. Scarichi di scolo 
	Al termine dell'installazione la guarnizione non deve presentare deformazioni. 

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Nota informativa sullo smaltimento a fine vita del prodotto.

Questo prodotto è soggetto alle norme sulla raccolta differenziata dei rifiuti RAEE: in nessun caso dovrà essere gettato nei normali cassonetti della spazzatura.

Vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso e la salute.

Il prodotto incorpora delle batterie Li-ion che devono essere trattate a parte. Per maggiori informazioni contattare l'autorità locale competente.

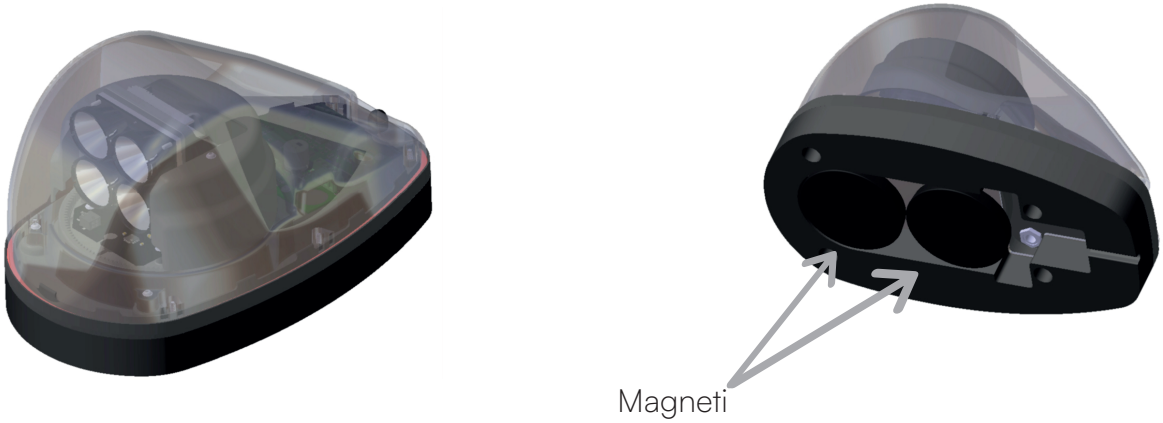
FISSAGGIO A VITE

Coppia di serraggio max 1,5Nm



Non siliconare la base dell'adattatore

FISSAGGIO MAGNETICO



Per garantire la tenuta dei magneti, la superficie magnetica deve essere priva di impurità e il segnalatore deve essere appoggiato su una parte piana e pulita del tetto del veicolo, in modo da farlo aderire perfettamente.

FISSAGGIO A VITE

Coppia di serraggio max 1,5Nm



Non siliconare la base dell'adattatore

VIGNAL SARR - 170 avenue du Panorama 72100 Le Mans - France - Tel : (+33) 02 43 50 14 14 - sarr@sarr.fr
www.sarr.fr

VIGNAL
SAS au capital de 149 040 € - R.C. Le Mans 58 B 125 - NAF : 2931Z - Code T.V.A. FR. 82 575 851 258
Siège social: Vignal SARR - 170 avenue du Panorama - 72100 Le Mans - SIRET 575 851 258 00054
09/2025 Ref. 11-060-2103-008

REMOTE CONTROL

APPLICATION INSTRUCTIONS REMOTE CONTROL

EN

CERTIFICATIONS

UK CA | CE

REMOTE CONTROL FUNCTIONS



BUTTON	FUNCTION
+	Swiveling headlight movement
* CRUISE	Brown cable auxiliary function SX
*	Rotary mode with auxiliary function DX brown cable
*	Flash mode + siren sound
* One press [1] Two press [2] Three press [3]	(1) White lights - (2) Left device white light - (3) Right device white light
* AUX	-

* Only available with Trilux

WIRELESS REMOTE CONTROL

APPLICATION INSTRUCTIONS WIRELESS REMOTE CONTROL

EN

REMOTE CONTROL ON/OFF

BUTTON	POWER ON	SHUTDOWN / RESET
	Short press	Long press

For the functions, refer to the “Remote Control Functions” table

POWER SUPPLY



Technical characteristics:
Battery: Li-ion 1000 mAh 3,7V
Recharge voltage: 5VDC
Current charge: 0.5 Amp.
Recharge Time: 2 hours
Autonomy: 7.30 hours
Reception area: 10 meters in open field

When switched on and off, the LED circle will indicate the battery charge level for 5 seconds.
When the battery is below 30% charge, the central red LED will start flashing.
The flashing frequency increases as the battery charge percentage decreases.
Then connect the remote control to a USB-C power supply using the cable supplied.
While charging, the LED circle will indicate the battery charge level.

PAIRING

Pair the remote control by following the steps in order:
- Turn on the system to be paired and the remote control
  NB: There must be no other systems switched on in the remote control transmission area
- Press simultaneously AUX
- All buttons on the remote control will start flashing red until pairing has taken place
- At the end of the procedure, the remote control will restart and will be associated with the system

NB: If an already paired remote control is paired, the pairing with the previous device will be removed

REMOTE CONTROL SB4- T 4 BUTTON
WIRELESS REMOTE CONTROL - T 4 BUTTON

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

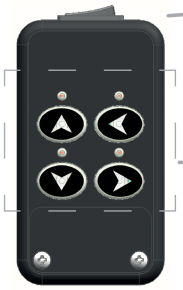
EN

CERTIFICATIONS	
UK CA	CE

T	-20°C +50°C
Maximum temperature of the surrounding air 50°C	

FUNCTION REMOTE CONTROL

ON/OFF → Short press - light on / Long press (>3 sec.) - reset

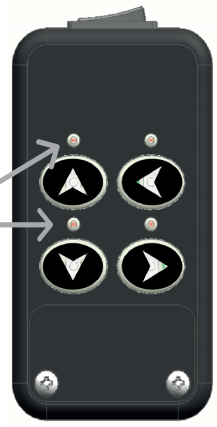


→ Swiveling headlight movement

FUNCTION WIRELESS REMOTE

POWER - RECHARGE

RED LEDS AND BUTTONS: for turning on the radio Control	
LED AND GREEN BUTTONS: turn on the headlight light	
BLUE LED AND BUTTONS: battery charge	25% ○ ○ ○ ● 50% ○ ○ ● ● 75% ● ○ ● ● 100% ● ● ● ●



Technical characteristics:
Battery: Li-ion 1000 mAh 3,7V
Recharge voltage: 5VDC
Current charge: 0.5 Amp.
Recharge Time: 3 hours
Autonomy: 10 hours
Reception area: 10 meters in open field

When switched on and off, the battery charge LEDs light up for 5 seconds to indicate the battery charge level.
To recharge, connect the remote control to a USB-A power supply using the supplied cable.
While charging, the LEDs will light up indicating the battery charge level.

PAIRING

To pair a remote control, follow the steps in order:
- Turn on the system to be paired and the remote control.
  NB: There must be no other systems switched on in the remote control transmission area.

- Press the keys simultaneously 
- All buttons on the remote control will start flashing red and green until pairing has taken place.
- At the end of the procedure, the remote control will restart and will be associated with the system.

NB: If an already paired remote control is paired, the pairing with the previous device will be removed.

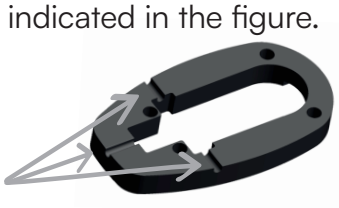
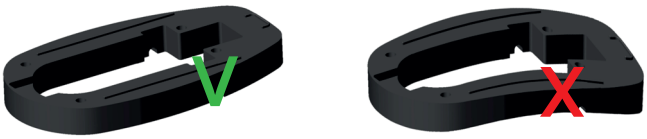
SB4 -TRILUX

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

EN

CERTIFICATIONS	
UK CA	CE

WARNINGS

	Do not seal the roof adapter with silicone material, this would result in the presence of condensation in the device.
	Do not remove the steel bushings inside the adapter.
	Do not block the water drainage outlets on the adapter indicated in the figure. Drainage drains 
	At the end of installation the gasket must not show any deformations. 

SAFETY INSTRUCTIONS

Information regarding end-of-life product recycling.

This product is subject to the regulations on the separate collection of WEEE waste: under no circumstances should it be thrown into normal rubbish bins.

It is forbidden to dispose of the product into the environment at the end of its life cycle as it can be harmful to the environment and health.

The product incorporates Li-ion batteries which must be treated separately. For further information, contact the competent local authority.

SB4

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

EN

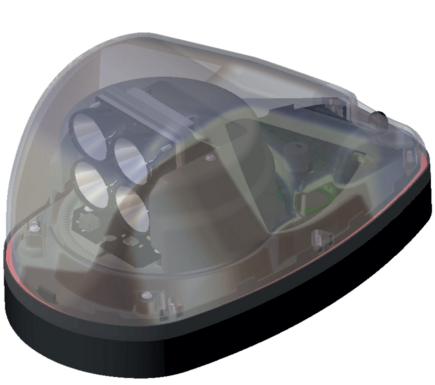
SCREW FIXING

Tightening torque max 1,5Nm



Do not silicone the base of the adapter

MAGNETIC FIXING





To guarantee the tightness of the magnets, the magnetic surface must be free of impurities and the beacon must be placed on a flat and clean part of the vehicle roof, so that it adheres perfectly.

SCREW FIXING

Tightening torque max 1,5Nm



Do not silicone the base of the adapter

TÉLÉCOMMANDE

INSTRUCTIONS D'APPLICATION TÉLÉCOMMANDE

FR

CERTIFICATIONS	
UK CA	CE

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE



BOUTON	FONCTION
+	Mouvement des phares pivotants
* CRUISE	Câble marron fonction auxiliaire SX
*	Mode rotatif avec fonction auxiliaire DX câble marron
*	Mode flash + son de sirène
* Une pression [1] Deux presses [2] Trois presses [3]	(1) Lumières blanches - (2) Lumière blanche de l'appareil gauche - (3) Lumière blanche de l'appareil droit
* AUX	-

* Uniquement disponible avec Trilux

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

INSTRUCTIONS D'APPLICATION TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

FR

TÉLÉCOMMANDE ON/OFF

BOUTON	ALLUMER	FERMER / RÉINITIALISER
	Appui court	Appui long

Pour les fonctions, reportez-vous au tableau “Fonctions de la télécommande”

SOURCE DE COURANT





Technical characteristics:
Battery: Li-ion 1000 mAh 3,7V
Recharge voltage: 5VDC
Current charge: 0.5 Amp.
Recharge Time: 2 hours
Autonomy: 7.30 hours
Reception area: 10 mètres en champ overt

Lorsqu'il est allumé et éteint, le cercle LED indiquera le niveau de charge de la batterie pendant 5 secondes.
Lorsque la batterie est en dessous de 30 % de charge, la LED rouge centrale commence à clignoter.
La fréquence de clignotement augmente à mesure que le pourcentage de charge de la batterie diminue.
Connectez ensuite la télécommande à une alimentation USB-C à l'aide du câble fourni.
Pendant la charge, le cercle LED indiquera le niveau de charge de la batterie.

APPAIRER

Associez la télécommande en suivant les étapes dans l'ordre :
- Allumez le système à appairer et la télécommande.
  NB: Aucun autre système ne doit être allumé dans la zone de transmission de la télécommande.
- Appuyez simultanément AUX
- Tous les boutons de la télécommande commenceront à clignoter en rouge jusqu'à ce que l'appairage ait eu lieu
- A la fin de la procédure, la télécommande redémarrera et sera associée au système.
  NB: Si une télécommande déjà appairée est appairée, l'appairage avec l'appareil précédent sera supprimé.

TÉLÉCOMMANDE SB4-T 4 BOUTONS
TÉLÉCOMMANDE SANS FIL - T 4 BOUTON

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

CERTIFICATIONS	
UK CA	CE

T	-20°C +50°C
Température maximale de l'air ambiant 50°C	

FONCTION TÉLÉCOMMANDE

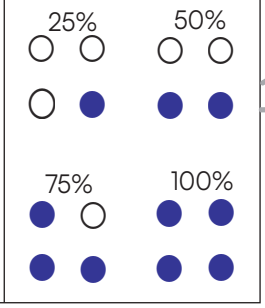


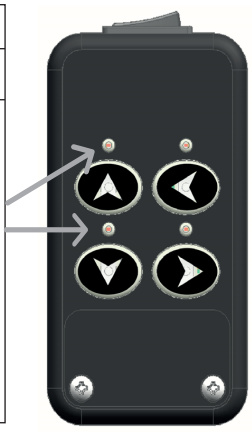
ON/OFF → Appui court - lumière allumée / Appui long (>3 sec.) - réinitialiser

→ Mouvement des phares pivotants

FONCTION TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

PUISSANCE - RECHARGE

LEDS ET BOUTONS ROUGES : pour allumer la radiocommande	
LED ET BOUTONS VERTS : allumez la lumière du phare	
LED ET BOUTONS BLEUS : charge de la batterie	



Caractéristiques techniques:
Batterie: Li-ion 1000 mAh 3,7V
Tension de recharge : 5 VDC
Courant de charge : 0.5 Amp.
Temps de recharge : 3 heures
Autonomie: 10 heures
Zone de réception: 10 mètres en champ ovet

Lorsqu'il est allumé et éteint, les LED de charge de la batterie s'allument pendant 5 secondes pour indiquer le niveau de charge de la batterie.
Pour recharger, connectez la télécommande à une alimentation USB-A à l'aide du câble fourni.
Pendant la charge, les LED s'allumeront indiquant le niveau de charge de la batterie.

APPAIRER

Pour appairer une télécommande, suivez les étapes dans l'ordre :
- Allumez le système à appairer et la télécommande.
  NB: Aucun autre système ne doit être allumé dans la zone de transmission de la télécommande.
- Appuyez simultanément les touches 
- Tous les boutons de la télécommande commenceront à clignoter en rouge et vert jusqu'à ce que l'appairage ait eu lieu.
- A la fin de la procédure, la télécommande redémarrera et sera associée au système.
  NB: Si une télécommande déjà appairée est appairée, l'appairage avec l'appareil précédent sera supprimé.

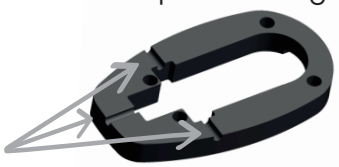
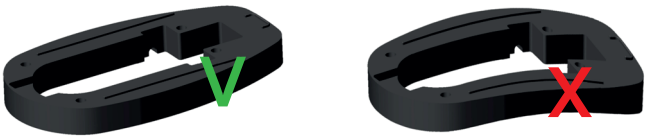
SB4 -TRILUX

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

CERTIFICATIONS	
UK CA	CE

AVERTISSEMENTS

	Ne scellez pas l'adaptateur de toit avec du silicone, cela entraînerait la présence de condensation dans l'appareil.
	Ne retirez pas les bagues en acier à l'intérieur de l'adaptateur.
	Ne bloquez pas les sorties d'évacuation d'eau sur l'adaptateur indiqué sur la figure Drains de drainage 
	A la fin de l'installation, le joint ne doit présenter aucune déformation 

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Note informative relative à l'élimination d'un produit.

Ce produit est soumis à la réglementation relative à la collecte sélective des déchets DEEE : il ne doit en aucun cas être jeté dans les poubelles normales.

Il est interdit de jeter le produit dans l'environnement en fin de vie car cela peut être nocif pour l'environnement et la santé.

Le produit intègre des batteries Li-ion qui doivent être traitées séparément. Pour plus d'informations, contactez l'autorité locale compétente.

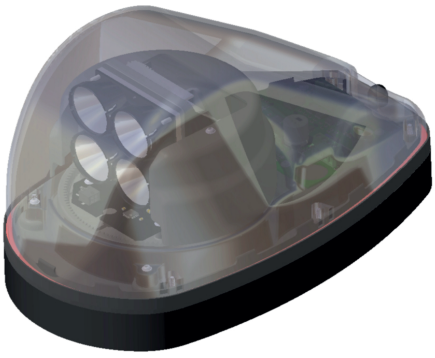
FIXATION PAR VIS

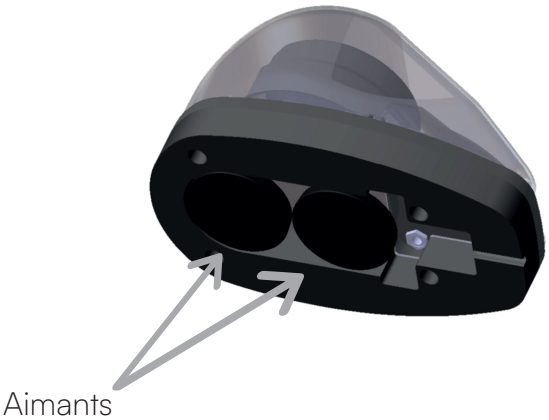
Couple de serrage maxi 1,5Nm



Ne pas siliconer la base de l'adaptateur

FIXATION MAGNÉTIQUE

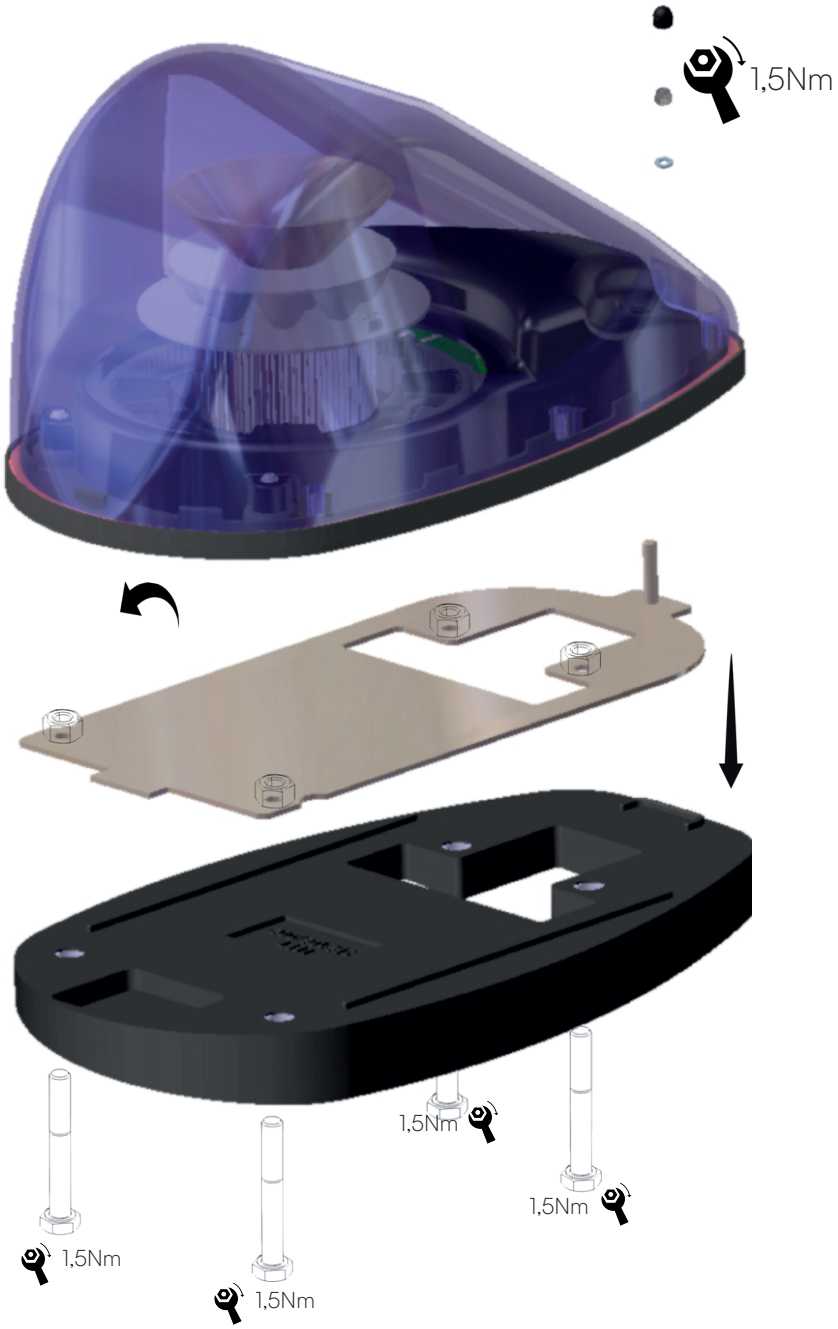




Pour garantir l'étanchéité des aimants, la surface magnétique doit être exempte d'impuretés et la balise doit être placée sur une partie plane et propre du toit du véhicule, afin qu'elle adhère parfaitement.

FIXATION PAR VIS

Couple de serrage maxi 1,5Nm



Ne pas siliconer la base de l'adaptateur

VIGNAL SARR - 170 avenue du Panorama 72100 Le Mans - France - Tel : (+33) 02 43 50 14 14 - sarr@sarr.fr
www.sarr.fr

VIGNAL
SAS au capital de 149 040 € - R.C. Le Mans 58 B 125 - NAF : 2931Z - Code T.V.A. FR. 82 575 851 258
Siège social: Vignal SARR - 170 avenue du Panorama - 72100 Le Mans - SIRET 575 851 258 00054
09/2025 Ref. 11-060-2103-008